**KO TE TOHU REO MĀORI O TE WHATU KAIRANGI**

**“He wā anō, me kōrero te kūmara mō tōna ake reka – ko tēnei rā taua wā!”**

**APPLICATION FORM FOR KAIAKO/TAUTAPA NOMINATED AND SHORTLISTED FOR THIS AWARD**

**PUKA TONO MĀ TE KAIAKO/TAUTAPA KUA TAUTAPANGIA, WHAKARĀPOPOTONGIA HOKI MŌ TĒNEI TOHU**

**CLOSES: 5pm 27 JUNE 2025 – KA KATI: 5 haora-ahiahi 27 HUNE 2025**

|  |  |
| --- | --- |
| **Whakamārama** | **Description** |
| He tautapa koe. Kua tapangia mai tō ingoa mō Te Tohu Reo Māori e tetahi tangata nō tō hapori. Ā, kua uru nei tō ingoa ki te rārangi poto, nāreira e tono ake ana mātou ki a koe, me etahi ake o te hunga kua whakarāpopotongia, kia tono mai rā koutou mō tēnei tohu, ko Te Tohu Reo Māori o Te Whatu Kairangi. | You are a nominee. You have been nominated for the Te Tohu Reo Māori award by a member of your community. After a short-listing process, we of Ako Aotearoa, are pleased to invite you, and others shortlisted, to apply for this award, Te Tohu Reo Māori o Te Whatu Kairangi. |
| He $15,000 te rahi o te pūtea ka riro i te toa o ngā tautapa. He whakanui te tohu nei i ngā tikanga mahi a ngā kaiako e whakaako ana i te reo Māori, otirā, i ō rātou nā takoha nui ki te whakaakoranga me te akoranga o te reo Māori ki ngā ākonga i te rāngai mātauranga kura tuatoru o Aotearoa. E tuwhera ana ngā tono ki ngā wāhanga katoa o te rāngai. | The Te Tohu Reo Māori Award is worth $15,000 to the winner of the nominees. It will recognise the practice of kaiako who are teaching te reo Māori, furthermore, who have made an outstanding contribution to the teaching and learning of te reo Māori for adult learners in the NZ tertiary education sector. It is available to all parts of the sector. |
| Me whakaako rawa te kaiako i te reo Māori ki te ākonga pakeke, i roto i te rāngai mātauranga kura tuatoru o Aotearoa. Kia whā tau, neke atu te roanga o āna mahi whakaako. He pai noa iho mēnā he mahi hamanga, ukiuki rānei; ehara i te mahi whaiwhai piritata, moroki rānei; ehara i te mahi ki tētahi kura wānanga kotahi anake rānei āna mahi whakaako. | Nominees must teach te reo Māori to adult learners as part of the New Zealand tertiary education sector. This must have been for a minimum of four years. This can be part-time or full-time; and it does not need to be consecutive or continuous years of teaching, or at one institution only. |
| Hei konei, ka whakamihia koutou ngā kaihāpai o te reo Māori – mai i te hapori taketake tonu, tae noa ki ngā taumata tiketike o te ao mātauranga – e whakapau kaha tonu nei koutou kia ūkaipō anō ai te reo Māori ki Aotearoa. | We proudly acknowledge you all, the promoters of the Māori language – from the flax roots of the community to the high echelons of the education world – toiling for the Māori language to be normalised again in Aotearoa.  |
| I runga i ngā whakaritenga, kua whai mātou kia whakaae rawa mai tō(ō) wāhi mahi hei whakapūmau i ōu ake taipitopito me tō tono mai mō tēnei tohu, ā, kua whakaae mai rātou, koia nei mātou e whakapā atu nei. | We have sought the agreement of your relevant employer(s) to endorse your records and your application for this award, and they have done so, hence we are approaching you. |

**Please fill in this section, then start your write up on page 3 of this document**.

|  |  |
| --- | --- |
| Your name as a nominated Kaiako/ Tautapa |  |
| Your email address |  |
| Your contact phone number |  |
| Name of relevant employer |  |
| Employer’s email address |  |
| Employer’s phone number (if known) |  |

You have been shortlisted to apply as you fulfil the basic requirements, including the four-year minimum teaching time required; and your nomination has been endorsed by your employer. So, we invite you to apply. It must be only 4 pages maximum.

**We invite you to apply by providing the following information – start your write up on the next page**:

1. Your pepeha details.
2. Your te reo Māori teaching background/context with adult learners e.g., where you have taught, for how long, and to whom. [Summarise if lengthy]
3. Your beliefs about teaching te reo Māori.
4. Your commitment to teaching te reo Māori and to Māori learner success.
5. Your highlights of being a kaiako of te reo Māori.
6. Your impacts on learners, and, where applicable, whānau, hapū, iwi and wider communities; and on te reo Māori revitalisation.
7. Evidence of impact, where possible e.g., reputation, popularity, student numbers, evaluation feedback.
8. Your contribution to learners’ ability to understand, speak, read, and write te reo Māori.
9. Your outstanding and unique abilities as a kaiako of te reo Māori.
10. Creativity of your approach.

To catch the attention of the judges, we encourage you to focus on and highlight your special and outstanding characteristics.

**Instructions:**

1. Download this document into your computer and use it to complete your nomination.
2. The above questions are shown on the **next 4 pages**. Start filling in the answers after each one. Rows have been allocated per question, but you are free to vary the length of your answers. However, the total response must fit within the next 4 pages.
3. Answer in te reo Māori. Do not worry if you cannot insert macrons; and do not feel the need to use double vowels in place of macrons.
4. Use the same font used here i.e. Calibri 11; and the same single line spacing of 3 pts used here. Do not change the margins.
5. Mihimihi are not required. Focus on and highlight your special and outstanding characteristics as a kaiako.
6. Do not include any images or videos.
7. **When you have completed your nomination,** **email it to John.Milne@ako.ac.nz.**

**NAME OF NOMINEE/TAUTAPA APPLYING: ………………………………………………………………………**

**Whakautua mai ēnei pātai i roto i te reo Māori: (You may delete the English headings to give your more space)**

1. **Your pepeha details. Ko tō pepeha.**
2. **Your te reo Māori teaching background/context with adult learners e.g., where you have taught, for how long, and to whom. [Summarise if lengthy] Ko te horopaki o āu whakaakoranga reo Māori, arā, ko ngā wāhi, ko te roa, ki a wai hoki āu whakaakoranga. [Whakarāpopotongia mēnā he roa rawa]**
3. **Your beliefs about teaching te reo Māori**. **Ko ōu nā whakapono e pā ana ki te whakaako reo Māori.**
4. **Your commitment to teaching te reo Māori and to Māori learner success. Ko tō ū ki te whakaako reo Māori me te angitū o te ākonga Māori.**
5. **Your highlights of being a kaiako of te reo Māori. Ko ngā tīpako o ō mahi hei kaiako reo Māori.**
6. **Your impacts on learners, and, where applicable, whānau, hapū, iwi and wider communities; and on te reo Māori revitalisation. Ko tō pānga ki runga ki āu ākonga, ā, mēnā e hāngai ana, ki runga ki tō whānau, tō/ō hapū, tō/ō iwi me ngā hapori whānui ake.**
7. **Evidence of impact, where possible e.g., reputation, popularity, student numbers, evaluation feedback. Ko ngā taunaki, ki te tāea, hei tauira, ko ōu nā rongo, ōu nā hāpainga, te tokomaha o āu nā ākonga, ā, ko ōu nā arotakenga.**
8. **Your contribution to learners’ ability to understand, speak, read and write te reo Māori. Ko ō whakapaunga kaha ki te hiki i te kaha o āu ākonga ki te āta whakarongo, āta kōrero, āta pānui, āta tuhituhi reo Māori hoki.**

.

1. **Your outstanding and unique abilities as a kaiako of te reo Māori. Ko ōu nā āhuatanga ahurei me ōu pūkenga motuhake o te kaiako ki te whakaako i te reo Māori.**
2. **Creativity of your approach. Ko te auaha o āu nā mahinga.**